



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 463]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 14, 1994/भाद्र 23, 1916

No. 463] NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1994/BHADRA 23, 1916

कृषि मंत्रालय

(पशुपालन और डेरी विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 14 सितम्बर, 1994

का.आ. 674(अ).—दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद आदेश, 1992 के पैरा 20 के उपपैरा (2) में विनिर्दिष्ट बातों को ध्यान में रखते हुए मेरा यह समाधान हो गया है कि राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली में तरल दुग्ध के प्रदाय को बनाए रखने और उसमें अभिवृद्धि के लिए ऐसा करना आवश्यक है ;

अतः, अब, मैं दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद आदेश, 1992 के पैरा 27 के साथ पठित पैरा 20 के उपपैरा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश करता हूँ, अर्थात् :—

1.(1) संक्षिप्त नाम और आरम्भ.—(1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम दिल्ली (दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद) नियंत्रण आदेश, 1994 है।

(2) यह राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली पर लागू होगा।

(3) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा और 1 अक्टूबर, 1994 को प्रभावहीन हो जाएगा :

परन्तु इस आदेश की सभाप्ति प्रवर्तन की ऐसी समाप्ति से पहले की गई या करने से लोप की गई किसी बात के बावत उसके प्रवर्तन को प्रभावित नहीं करेगी।

2. परिभाषाएं.—इस आदेश में, जब तक संदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) “नियंत्रण अधिकारी” से आयुक्त, खाद्य, प्रदाय तथा नाप-तोल और उपभोक्ता मामले, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली अभिप्रेत है और इसमें उपायुक्त, खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले और सहायक आयुक्त खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली अभिप्रेत है ;

(ख) “निर्यात” से संघ राज्यक्षेत्र दिल्ली के भीतर किसी स्थान से उसके बाहर किसी स्थान को किसी भी रीति से ले जाना या ले जाने देना अभिप्रेत है।

(ग) “दुग्ध” से गाय, भैंस, भेड़, बकरी का दुग्ध या उसका कोई संमिश्रण अभिप्रेत है चाहे अपरिष्कृत हो या किसी भी रीति से प्रसंस्कृत हो और इसमें पाश्चुरीकृत, रोगाणुनाशित

पुनः संयोजित, सुविकारित, अम्लिकृत, मखनिया, टोनित, डबल टोनित, मानकीकृत, या संपूर्ण श्रीम दुग्ध है।

(ग) दुग्ध-उत्पाद से निम्नलिखित अभिप्रेत है :—

- (i) संपूर्ण दुग्ध चूर्ण
- (ii) मखनिया दुग्ध चूर्ण
- (iii) पनीर
- (iv) खोया
- (v) दुग्ध या दुग्ध के उत्पादों से बनी मिठाइयां
- (vi) देशी घी या मखन, बटर आयल (किसी भी नाम से भी जाना जाता हो)

2. दुग्ध का दुग्ध-उत्पाद के रूप में संपरिवर्तन और दुग्ध-उत्पाद के विक्रय, पूर्ति या प्रदाय का प्रतिदेय तथा दूध के नियंत्रण पर पाबंदी।

(क) कोई व्यक्ति किसी दुग्ध उत्पाद के विनिर्माण के लिए दुग्ध का उपयोग नहीं करेगा।

(ख) कोई व्यक्ति राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली से दुग्ध का निर्यात नहीं करेगा या निर्यात नहीं होने देगा।

(ग) कोई व्यक्ति खोया या पनीर या छेना या कैंसीन या खोया, पनीर या छेना से बनी मिठाई का विक्रय, पूर्ति या प्रदाय नहीं करेगा और न विक्रय, पूर्ति या प्रदाय होने देगा या बिक्री, पूर्ति या प्रदाय के लिए रखेगा।

परन्तु इस खंड की कोई बात निम्नलिखित दशा में दुग्ध के उपयोग पर लागू नहीं होगी :—

- (i) आइसक्रीम, कुल्फी या कुल्फा के विनिर्माण, विक्रय, पूर्ति या प्रदाय के लिए जिसके तैयार करने में खोया या रखड़ी प्रयुक्त नहीं हुई है ;
- (ii) ऐसे दुग्ध-उत्पाद के विनिर्माण, विक्रय, पूर्ति या प्रदाय और दूध के निर्यात के लिए जो रक्षा बलों की आवश्यकताओं का ध्यान रखते हुए नियंत्रण अधिकारी के आदेश द्वारा अनुज्ञात किया गया हो ;
- (iii) ऐसे अवसरों पर और ऐसे निबन्धनों और शर्तों के अधीन रखते हुए जैसा कि नियंत्रण अधिकारी द्वारा, आदेश द्वारा विनिर्दिष्ट किया जाए, खोया, रखड़ी या कोई मिठाई जिसके तैयार करने में घी को छोड़कर दुग्ध या उसका कोई उत्पाद एक संघटक है ;
- (iv) औद्योगिक प्रयोजनों के लिए प्रयुक्त खट्टे दुग्ध से कैंसीन के विनिर्माण के लिए।

4. प्रवेश करने, तलाशी लेने, अभिग्रहण आदि की शक्ति—

(1) नियंत्रण अधिकारी या कोई मजिस्ट्रेट या सहायक उप-निरीक्षक की पंक्ति से अन्यून कोई पुलिस अधिकारी, खास और प्रदाय विभाग, दिल्ली प्रशासन का कोई अधिकारी जो उप निरीक्षक की पंक्ति से कम न हो और आयुक्त, खास, प्रदाय और उपभोक्ता मामले, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली द्वारा

विशेष रूप से अधिकृत दिल्ली प्रशासन के किसी अन्य विभाग का कोई अधिकारी जो उप निरीक्षक की पंक्ति से कम न हो; इस आदेश की पालना सुनिश्चित करने की दृष्टि से या अपना यह समाधान करने के लिए कि इस आदेश की पालना की जा रही है :—

(क) दुग्ध के निर्यात या किसी दुग्ध पदार्थ के विनिर्माण के लिए प्रयुक्त या उपयोग के लिए आशयित किसी नौका, मोटर या अन्य यान या किसी पात्र या मशीनरी या किसी व्यक्ति को रोक सकेगा और तलाशी ले सकेगा ;

(ख) किसी व्यक्ति से कोई जानकारी देने और दुग्ध और दुग्ध उत्पाद से संबंधित संव्यवहारों को दर्शाने वाली लेखाबहियों या अन्य दस्तावेजों को प्रस्तुत करने की अपेक्षा कर सकेगा तथा ऐसी लेखाबहियों या दस्तावेजों को जो उसकी राय में इस आदेश के अधीन किसी कार्यवाही से सुसंगत होंगी, अभिग्रहण कर सकेगा ;

(ग) किसी स्थान पर या परिसर में किसी दुग्ध या दुग्ध-उत्पाद के साथ-साथ उन पैकेजों, आवेष्टकों पात्रों या मशीनरी जिनमें दुग्ध या दुग्ध-उत्पाद पाए गए हैं या उसके साथ जिससे उक्त दुग्ध उत्पाद का विनिर्माण किया गया है या उन पशुओं, यानों, जलयानों, नौकाओं या अन्य प्रवहनों को जो दुग्ध या दुग्ध उत्पाद ले जाने के लिए प्रयुक्त हुए हैं का अभिग्रहण कर सकेगा और उसके पश्चात् उक्त अभिग्रहण किए गए पैकेजों, आवेष्टकों, पात्रों या मशीनरी को न्यायालय के समक्ष प्रस्तुत किए जाने और प्रस्तुत किए जाने के दौरान उनकी सुरक्षित अभिरक्षा सुनिश्चित करने के लिए 'सुपुर्कार' के माध्यम से या अन्यथा आवश्यक सभी उपाय करेगा।

(2) तलाशी और अभिग्रहण से संबंधित दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1974 का 2) की धारा 100 के उपबन्ध, यावतशक्य, इस खंड के अधीन तलाशी और अभिग्रहण को लागू होंगे।

5. नियंत्रण अधिकारी की शक्ति.—नियंत्रण अधिकारी ऐसा अंतरिम आदेश दे सकेगा जो वह राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली में दुग्ध का प्रदाय बनाए रखने के लिए अभिग्रहण किए गए दुग्ध या दुग्ध-उत्पाद के उपयोग के संबंध में आवश्यक समझे।

[फा. सं. 9-5/94-डी.पी.]

बाबू जैकब, नियंत्रक

MINISTRY OF AGRICULTURE

(Department of Animal Husbandry and Dairying)

ORDER

New Delhi, the 14th September, 1994

S.O. 674(E).—Whereas, having regard to the factors specified in sub-paragraph (2) of paragraph 20 of the Milk and Milk Product Order, 1992, I am satisfied that in order to maintain and increase the supply of liquid milk in the N.C. Territory of Delhi, it is necessary so to do;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-paragraph (1) of paragraph 20, read with paragraph 27, of the Milk and Milk Product Order, 1992, I hereby make the following Order, namely :—

1. Short title, extent and commencement.—(1) This Order may be called the Delhi (Milk and Milk Product) Control Order, 1994.

(2) It extends to the whole of the NCT of Delhi,

(3) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette and shall cease to operate on 1-10-1994.

Provided that the expiry of this Order shall not affect the operation thereof in respect of things done or omitted to be done before such ceasing of operation.

2. Definition : In this order, unless the context otherwise requires,— (a) “Controlling Officer” means Commissioner, Food and Supplies, Weights and measures and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi and includes Deputy Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs and Assistant Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi;

(b) “Export” means to take or cause to be taken, by any means whatsoever, out of any place within the Union territory of Delhi to any place outside it;

(c) “Milk” means milk of cow, buffalo, sheep, goat or a mixture thereof, either raw or processed in any manner and includes pasteurised, sterilized, recombined, flavoured, acidified, skimmed, toned, double toned, standardised or full cream milk;

(d) “Milk Product” means :—

- (i) Whole Milk Powder;
- (ii) Skimmed Milk Powder ;
- (iii) Panner;
- (iv) Khoya;

(v) Sweets made by use of milk or derivatives of milk;

(vi) Desi ghee butter or butter oil (by whatever name called).

3. Prohibition on conversion of milk into milk product and sales, service or supply of milk products and ban on the export of milk

(a) No person shall use milk for the manufacture of any milk product.

(b) No person shall export or cause to be exported milk from the National Capital Territory of Delhi. (NCT-Delhi)

(c) No person sell, serve or supply or cause to be sold, served or supplied or propose for sale, service or supply khoya or sweets made by the use of milk or derivatives of milk :

Provided that nothing in this clause shall apply to use of milk,—

(i) for the manufacture, sale, service or supply of ice-cream, kulfi in the preparation of which no khoya or rubree is used;

(ii) for the manufacture, sale, service or supply of such milk product and export of milk as the Controlling Officer may, having regard to the needs of the Defence Forces, by an order, permit ;

(iii) for the manufacture, sale, service, supply or export of khoya, rubree or any sweets in the preparation of which milk or any of its products is an ingredient on such occasions and subject to such terms and conditions as the Controlling Officer may by order, specify;

(iv) for the manufacture of casein from sour milk used for industrial purposes.

4. Power of entry, search, seizure etc.—(1) The Controlling Officer or any Magistrate or any Police Officer not below the rank of Assistant Sub-Inspector or any officer of the Food and Supplies Department, Delhi Administration, not below the rank of Sub-Inspector specially authorised by the Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi may, with a view to securing compliance with this order or to satisfy himself that this order is being complied with.—

(a) stop and search any person or any boat, motor or other vehicle or any receptacle or machinery used or intended to be used for export of milk or for manufacture of any milk product:

- (b) require any person to give any information and to produce books of account or other documents showing transaction relating to milk or milk product and seize any such books of account or documents which in his opinion would be relevant to any proceedings under this order;
- (c) seize any milk or milk product in any place or premises together with packages, coverings, receptacles or machinery in which milk or milk product are found or with which such milk product are manufactured, or the animals, vehicles, vessels, boats or other conveyances used in carrying milk or milk product and thereafter take all measures necessary through a 'superdar' or other-

wise for securing the production of the packages, coverings, receptacles or machinery so seized in court and for their safe custody pending such production.

(2) The provisions of section 100 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974) relating to search and seizure under this clause.

5. Power of Controlling Officer.—The Controlling Officer may pass such ad interim order as he considers necessary regarding utilization of milk or milk product seized to maintain the supply of milk in the N.C. Territory of Delhi.

[F No. 9-5/94-DP]

BABU JACOB, Controller